

Менеджер сообщений Plena



Security Systems

РУС | Руководство по установке и эксплуатации

BOSCH

Важные меры безопасности

1. Прочитайте инструкции — все инструкции по безопасности и эксплуатации нужно прочитать перед началом работы с устройством.
2. Сохраните инструкции — инструкции по безопасности и эксплуатации необходимо сохранить для использования в будущем.
3. Обратите внимание на предупреждения — выполняйте все предупреждения, приведенные на устройстве и в инструкции по эксплуатации.
4. Выполните инструкции - необходимо выполнять все инструкции по работе и использованию устройства.
5. Чистка — перед чисткой отключите устройство от штепсельной розетки. Выполняйте любые инструкции, предусмотренные устройством. Для чистки обычно бывает достаточно использовать влажную ткань. Не используйте жидкие чистящие средства или аэрозольные чистящие средства.
6. Приспособления — приспособления, не рекомендуемые изготовителем изделия, не должны быть использованы, так как они могут привести к неисправности устройства.
7. Вода и влажность: не используйте это изделие около воды — например, во влажном подвале или около плавательного бассейна, в незащищенной уличной установке. Или в любой области, классифицированной как помещение с повышенной влажностью.
8. Дополнительное оборудование — не устанавливайте это устройство на неустойчивую подставку, штатив, кронштейн или крепление. Устройство может упасть, что может вызвать серьезную травму и серьезное повреждение устройства. Используйте дополнительное оборудование, рекомендуемое изготовителем или проданное с изделием. Закрепите устройство согласно инструкции изготовителя. Прибор на тележке необходимо перемещать осторожно. Быстрые остановки, чрезмерные усилия или неровные поверхности могут привести к опрокидыванию тележки с прибором.
9. Вентиляция — Отверстия в корпусе, если таковые имеются, предназначены для вентиляции, обеспечения надежной работы устройства и защиты его от перегрева. Эти отверстия нельзя блокировать или перекрывать. Это устройство нельзя встраивать, например, в книжный шкаф или стойку, если не обеспечена надлежащая вентиляция. Нельзя превышать максимальные требования к рабочей температуре.
10. Источники питания — это устройство должно работать только от источника питания, тип которого обозначен на маркировочной этикетке. Если вы не уверены относительно типа источника электропитания, который вы планируете использовать, проконсультируйтесь с вашим дилером или местным производителем электроэнергии. Для устройств, которые должны работать от батарейного питания или других источников, изучите инструкцию по установке и эксплуатации.
11. Заземление или поляризация — это устройство может быть оборудовано поляризованным штекером линии переменного тока (штекер, у которого один штырек шире другого). Эта мера обеспечения безопасности позволяет вставлять штекер в штепсельную розетку в только в одном положении. Если штекер нельзя полностью вставить в штепсельную розетку, попробуйте перевернуть его. Если штекер, тем не менее, не вставляется в розетку, свяжитесь с электриком, чтобы заменить устаревшую штепсельную розетку. Не повреждайте предохранительную цель поляризованного штекера. Кроме того, это устройство может быть оборудовано 3-проводным заземляющим штекером (штекер с третьим контактом, для заземления). Такой штекер можно вставить только в штепсельную розетку с заземлением. Если штекер, тем не менее, не вставляется в розетку, свяжитесь с электриком, чтобы заменить устаревшую штепсельную розетку. Не повреждайте предохранительную цель заземляющего штекера.
12. Защита шнура питания — провода источника электропитания нужно проложить, так чтобы по ним не ходили, и они не пережимались. Уделите особое внимание местам расположения проводов и разъемов, электрических розеток и точкам выхода шнура из прибора.
13. Перегрузка — не перегружайте штепсельные розетки и удлинители; это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
14. Попадание внутрь инородных предметов и жидкости — избегайте попадания внутрь инородных предметов и жидкости, это может привести к пожару или поражению электрическим током.
15. Обслуживание — не пытайтесь обслуживать это устройство самостоятельно. Открытие или снятие крышек может подвергнуть Вас воздействию опасного напряжения или другим опасностям. Предоставьте выполнять все виды обслуживания квалифицированному обслуживающему персоналу.
16. Повреждения, требующие обслуживания — отключите устройство от источника питания переменного тока и предоставьте выполнять обслуживание квалифицированному обслуживающему персоналу в следующих случаях:
 - когда повреждены шнур электропитания или штекер.
 - при попадании внутрь оборудования жидкости или инородных объектов
 - при попадании оборудования под дождь или в места с повышенной влажностью,
 - если оно не работает нормально при выполнении инструкций по эксплуатации. Для настройки используйте только органы управления, определенные в инструкции по эксплуатации. Неправильная настройка других органов управления может привести к повреждению устройства и потребовать значительного объема работы квалифицированным техническим специалистом, чтобы восстановить нормальный режим работы устройства.
 - Если устройство падало или у него поврежден корпус.
 - Если у устройства замечены характерные изменения рабочих характеристик.
17. Запасные части — когда требуется использование запасных частей, обслуживающий технический персонал должен использовать запасные части, указанные изготовителем, или они должны иметь такие же характеристики как оригинальные детали. Несанкционированные замены могут привести к пожару, поражению электрическим током или другим опасностям.
18. Контрольная проверка — после завершения любого обслуживания или ремонта технический персонал должен выполнить контрольные проверки, чтобы убедиться, что устройство находится в рабочем состоянии.
19. Молниезащита — для дополнительной защиты во время грозы, или когда это устройство не обслуживается и не используется в течение длительного периода времени, отключайте его от настенной штепсельной розетки и отсоединяйте кабельную сеть. Это предотвратит повреждение устройства из-за бросков тока в линии электропитания.

Информация о данном руководстве

В этом руководстве приведена вся информация, необходимая для установки и работы с устройством.

Условные обозначения

**Предупреждение**

Выполняйте эти инструкции, чтобы предотвратить травмы.

**Предостережение**

Выполняйте эти инструкции, чтобы предотвратить повреждение оборудования.

**Примечание**

Прочитайте эти инструкции для получения советов и другой полезной информации.

Правила техники безопасности

**Предупреждение**

Не открывайте устройство, когда оно соединено с сетью электропитания. Устройство содержит неизолированные детали, которые могут вызывать поражение электрическим током.

**Предостережение**

Внутри устройства нет частей, предназначенных для обслуживания пользователем. Обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом.

Содержание

Важные меры безопасности	3
Информация о данном руководстве	4
Правила техники безопасности	4
Содержание	5
1 Информация об оборудовании	7
1.1 Характеристики.....	8
1.2 Емкость.....	8
1.3 Комплект поставки.....	9
1.4 Органы управления и индикаторы (передняя панель).....	9
1.5 Органы управления и разъемы (задняя панель).....	10
2 Установка в стойку.....	11
3 Внешние установки и соединения	12
3.1 Подсоединение питания постоянного тока (батареи).....	12
3.2 Обычные аудиосоединения.....	13
.....	13
3.3 Проходные аудиосоединения.....	14
3.4 Подсоединение триггерного входа.....	15
3.5 Подсоединение сетевого электропитания.....	16
4 Работа устройства	17
4.1 Загрузка.....	17
4.2 Воспроизведение сообщений.....	19
4.3 Мониторинг.....	20
4.4 Контроль.....	20
4.5 Ручное редактирование сообщений.....	20
5 Технические данные	22
5.1 Электрические параметры.....	22
5.2 Сообщения.....	22
5.3 Входы.....	22
5.4 Выходы.....	22
5.5 Органы управления.....	23
5.6 Внешние условия.....	23

1 Информация об оборудовании

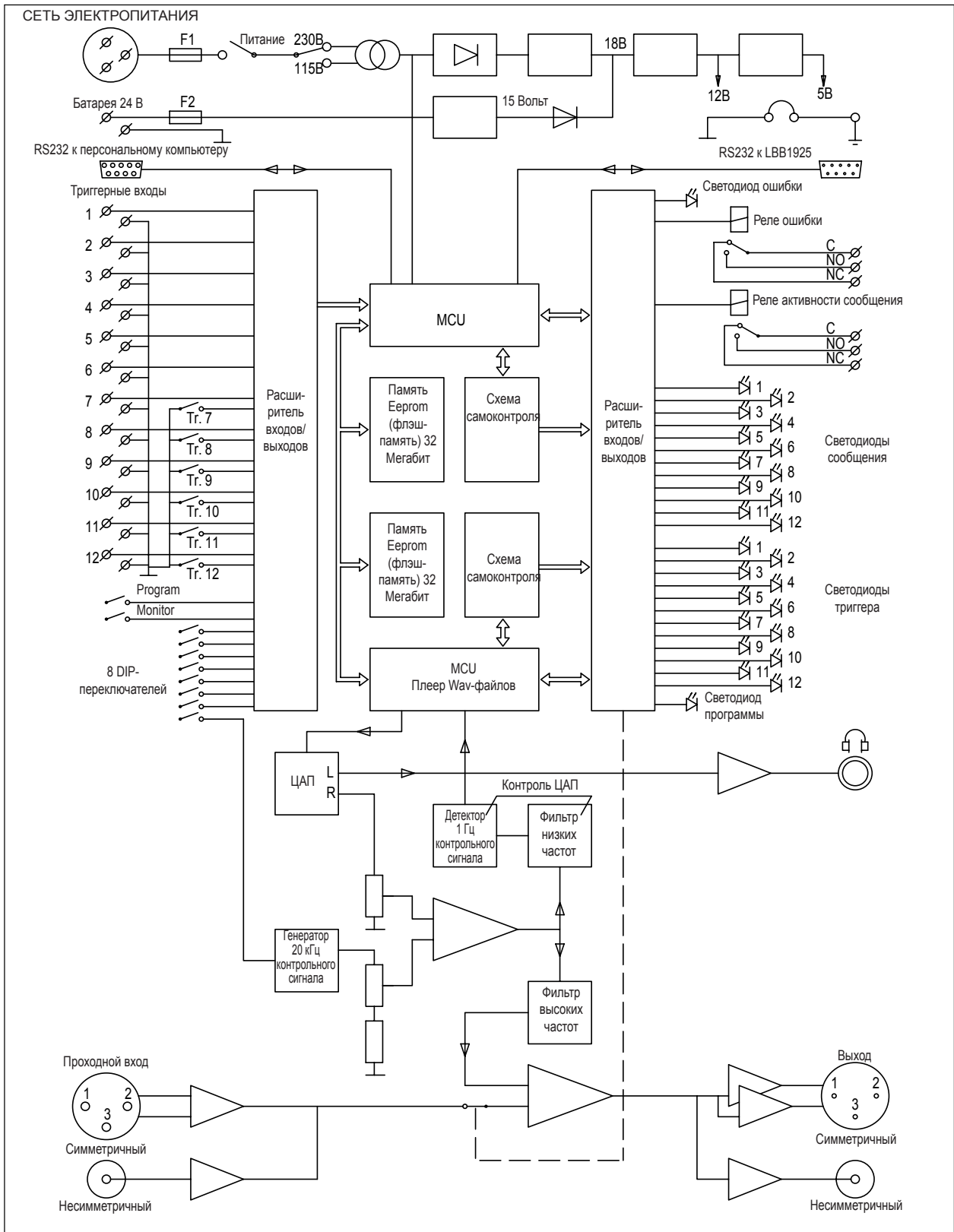


Рисунок 1.1

Менеджер сообщений Plena во всех Системах оповещения Plena функционирует как источник звука. Используя это устройство, можно при помощи других устройств Plena воспроизводить предварительно записанные сообщения, которые поступают с внешних источников или переключателей передней панели устройства. Эти предварительно записанные сообщения (которые можно создавать на персональном компьютере в wav-формате) могут использоваться для различных целей, например в качестве обычных сообщений или экстренных объявлений. Сообщения хранятся в твердотельных ЗУ (EEPROM) и непрерывно контролируются на доступность.

Когда менеджер сообщений подсоединен к предварительному усилителю системы Plena (LBB1925), имеется возможность рассылать сообщения в предварительно запрограммированные зоны.

Переключатель сетевого напряжения устройства установлен по умолчанию в 230 В переменного тока. Этот переключатель может быть установлен в 115 В переменного тока. Устройство не снабжено отдельной индикацией включения питания. Один светодиод сообщения на передней панели будет всегда светиться (функционируя, таким образом, в качестве индикатора включения питания), так как по крайней мере одно сообщение будет загружено. В случае если нет ни одного загруженного сообщения, эта ошибочная ситуация будет обозначена светодиодом ошибки.

1.1 Характеристики

- Могут храниться до 12 различных сообщений.
- Могут храниться до 12 последовательностей сообщений или объявлений (каждое из которых состоит из 4 различных сообщений + информации о зоне).
- Сообщения можно редактировать, собирать и загружать с помощью персонального компьютера.
- Содержимое сообщения непрерывно контролируется на предмет доступности.
- Кабельные соединения триггерных входов с 1 по 6 могут контролироваться на наличие разрывов и коротких замыканий.
- Может контролироваться напряжение сетевого питания (230/115 В переменного тока).
- Может быть добавлен контрольный сигнал для контроля аудиосоединение с усилителем или аудиосистемой. Внутренний контрольный сигнал предназначен для контроля внутреннего аудиотракта.
- Поддержка для различных частот дискретизации, чтобы сбалансировать качество звука и длину сообщения

1.2 Емкость

Запоминающее устройство для сообщений – встроенный, стираемый блоками EEPROM с фиксированной емкостью памяти 8,38 мегабайт. Менеджер сообщений воспринимает wav-файлы с частотами дискретизации 24, 22.050, 16, 12, 11.025 и 8 кГц. Длина слова установлена в 16 бит. Это означает, что искажения и уровень отношения сигнал-шум имеют CD качество. Более низкие частоты дискретизации означают уменьшение качества звука (ниже ширина полосы пропускания), но увеличе-

Частота дискретизации	24 кГц	22,050 КГц	16 кГц	12 кГц	11.025 КГц	8 кГц
Ширина полосы пропускания звуковых частот (прибл).	11 кГц	10 кГц	7,3 КГц	5,5 КГц	5 кГц	3,6 КГц
Максимальная длина всех 12 сообщений	170 сек	180 сек	250 сек	335 сек	360 сек	500 сек

1.3 Комплект поставки

В комплект менеджера сообщений входят следующие компоненты:

- 2x кабеля RS232 для соединения с персональным компьютером и предварительным усилителем системы (9-контактная вилка разъема/гнездо разъема)
- 1x сетевой кабель
- 1x кабель с разъемами RCA
- 1x кабель с разъемами XLR (3-контактная вилка разъема + гнездо разъема)
- 1x инструкция по установке и эксплуатации
- 2x 19" кронштейна для установки устройства в 19" стойку
- 1x CD-ROM с программным обеспечением для загрузки сообщений

1.4 Органы управления и индикаторы (передняя панель)

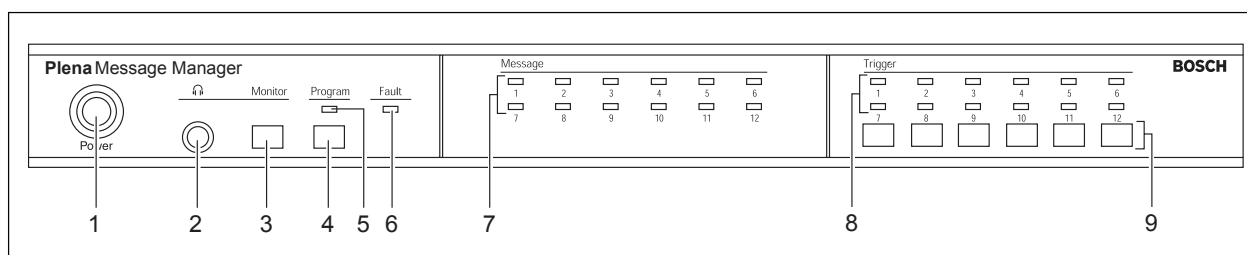


Рисунок 1.2

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Кнопка включения питания 2 Гнездо наушника (6.3 мм телефонное гнездо) 3 Кнопка Monitor (= выбор наушников) 4 Кнопка режима программирования 5 Светодиодный индикатор режима программирования 6 Светодиодный индикатор ошибки | <ul style="list-style-type: none"> 7 Светодиодные индикаторы сообщений 8 Светодиодные индикаторы триггерных входов 9 Кнопки для: <ul style="list-style-type: none"> - запуска оповещений 7-12 - ручного (пере)программирования триггерных входов 7-12 |
|---|---|

1.5 Органы управления и разъемы (задняя панель)

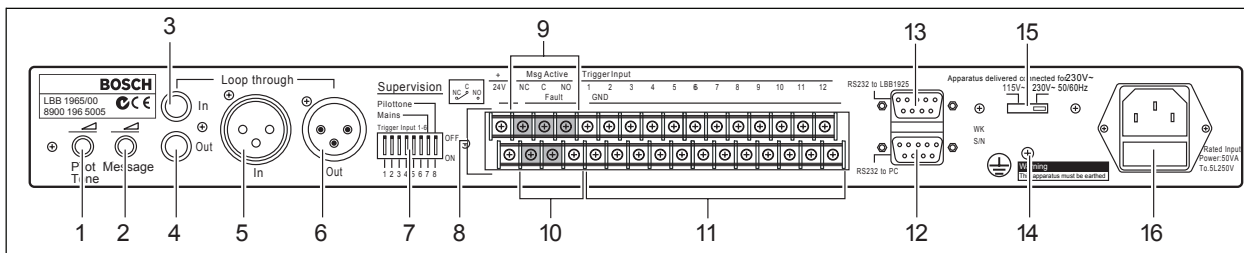


Рисунок 1.3

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Регулятор уровня громкости контрольного сигнала 2 Регулятор уровня громкости сообщения 3 Проходной вход (RCA) 4 Линейный и проходной выход (RCA) 5 Проходной вход (гнездо разъема XLR) 6 Проходной вход (вилка разъема XLR) 7 DIP-переключатели (8 шт) для контроля триггерных входов с 1 по 6, сети электропитания и контрольного сигнала 8 Вход 24 В постоянного тока (клемма) | <ul style="list-style-type: none"> 9 Управляющий выход активного сообщения (клемма) 10 Управляющий выход ошибки (клемма) 11 Триггерные входы (клемма) 12 Гнездо разъема RS232 для подсоединения к персональному компьютеру 13 Вилка разъема RS232 для подсоединения к предварительному усилителю системы (LBB1925/10) 14 Винт заземления 15 Селектор сетевого напряжения (115/230 В переменного тока) |
|---|--|

2 Установка в стойку

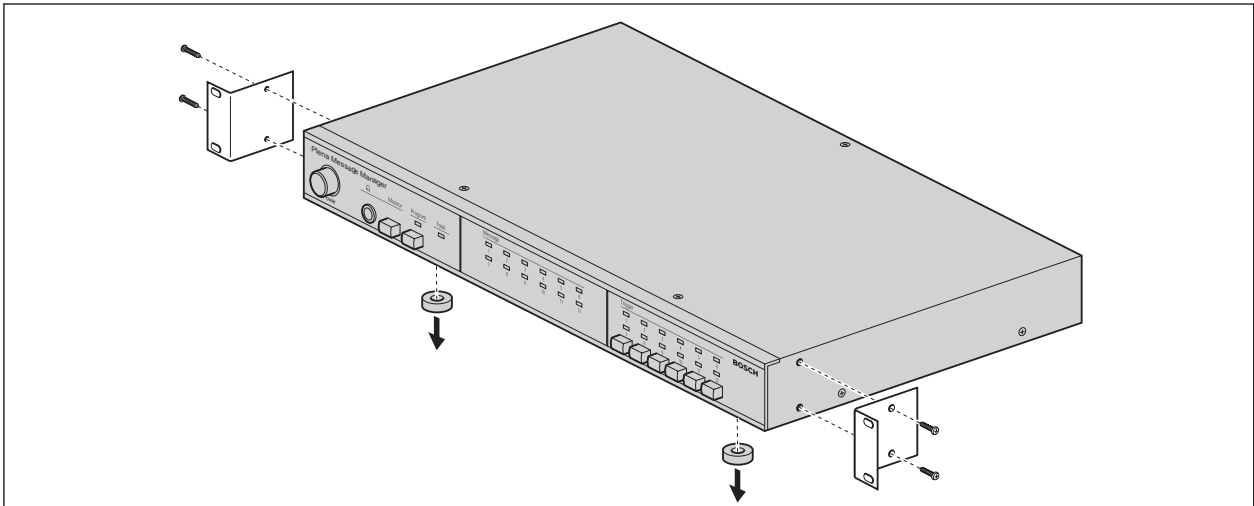


Рисунок 2.1

Менеджер сообщений поставляется в варианте для настольного использования, но его можно устанавливать в 19" стойку, используя кронштейны, поставляемые с устройством. В случае монтажа в стойке необходимо:

- снять 4 ножки с нижней части устройства. Высота устройства без ножек составляет 1U.
- удостовериться, что окружающая температура устройства в стойке не превышает 55°C.

3 Внешние установки и соединения

3.1 Подсоединение питания постоянного тока (батареи)

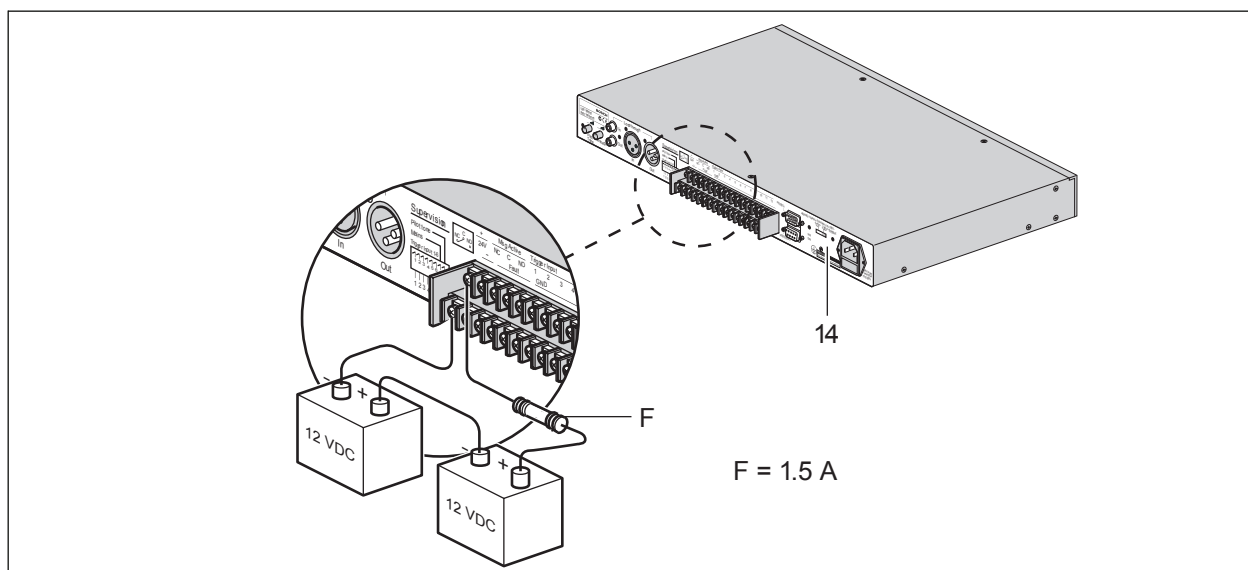


Рисунок 3.1

Менеджер сообщений имеет винтовые клеммы для подсоединения 24 В постоянного тока, которые можно использовать для подсоединения резервного источника электропитания, например аккумуляторов. Вы можете заземлить (14) устройство, чтобы улучшить электрическую стабильность системы.



Предостережение

У соединительного кабеля должен быть встроенный предохранитель. Используйте тип предохранителя, указанный на рисунке.

3.2 Обычные аудиосоединения

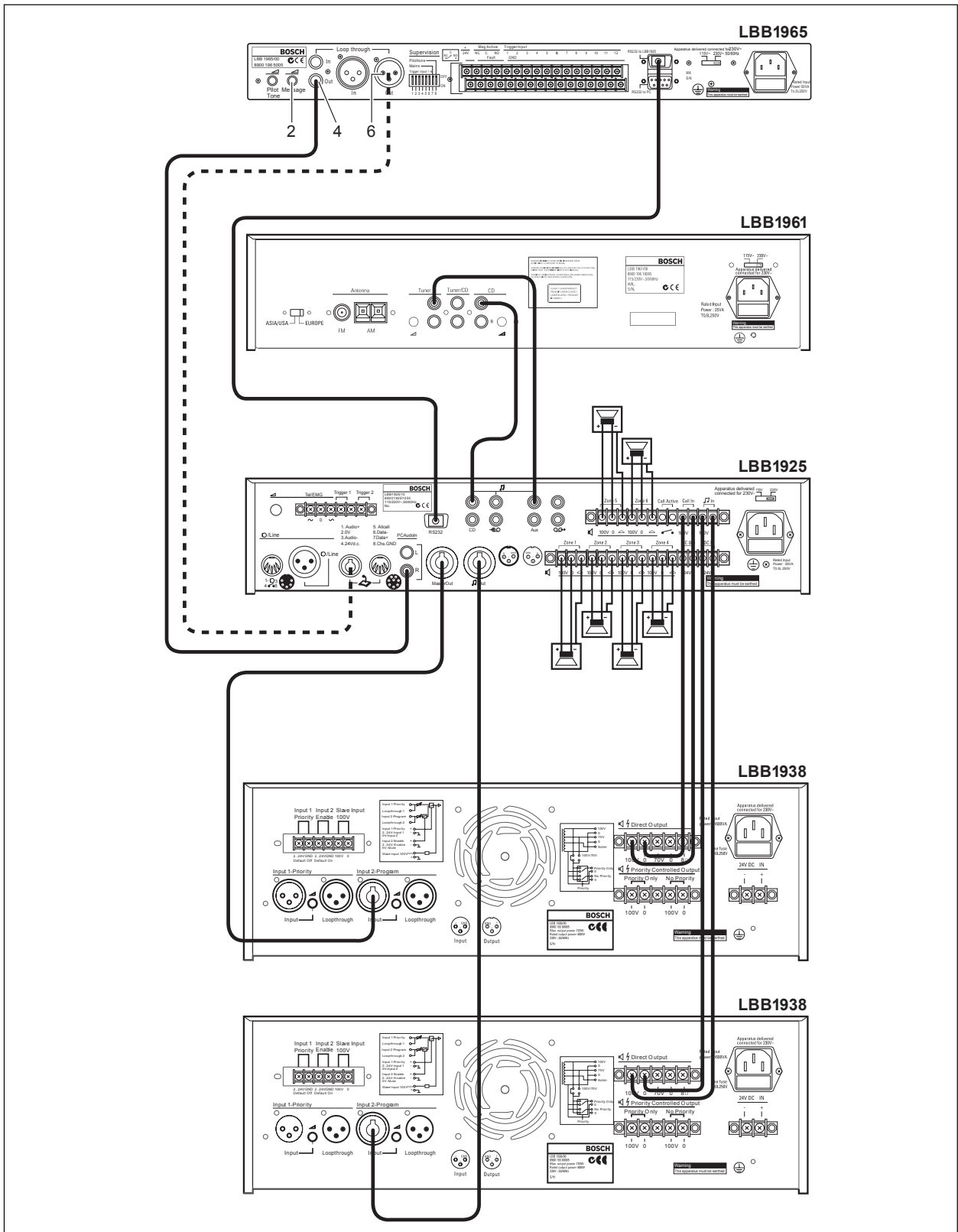


Рисунок 3.2

Менеджер сообщений можно использовать со всеми усилителями Plena, подключая его через выход RCA (4) или выход XLR (6). Уровень громкости сообщений можно установить регулятором уровня громкости сообщения (2).

Чтобы получить полный эффект от использования возможностей менеджера сообщений во всей системе Plena (например, для трансляции предварительно записанных сообщений в предварительно запрограммированных зонах) устройство должно быть подсоединено через предварительный усилитель системы LBB1925. Для этого используйте кабель RS232 и поставляемый аудиокабель.

Существует несколько способов подсоединения менеджера сообщений к предварительному усилителю системы:

- Подсоединение выхода RCA (4) менеджера сообщений к линейному входу (RCA) PC Audio In (R) предварительного усилителя системы, как показано на рисунке 3.2 (в котором LBB1961 функционирует как источник фоновой музыки).
- Подсоединение выхода XLR (6) менеджера сообщений к 1 и 3 контактам 8-контактного гнезда DIN предварительного усилителя системы.

3.3 Проходные аудиосоединения

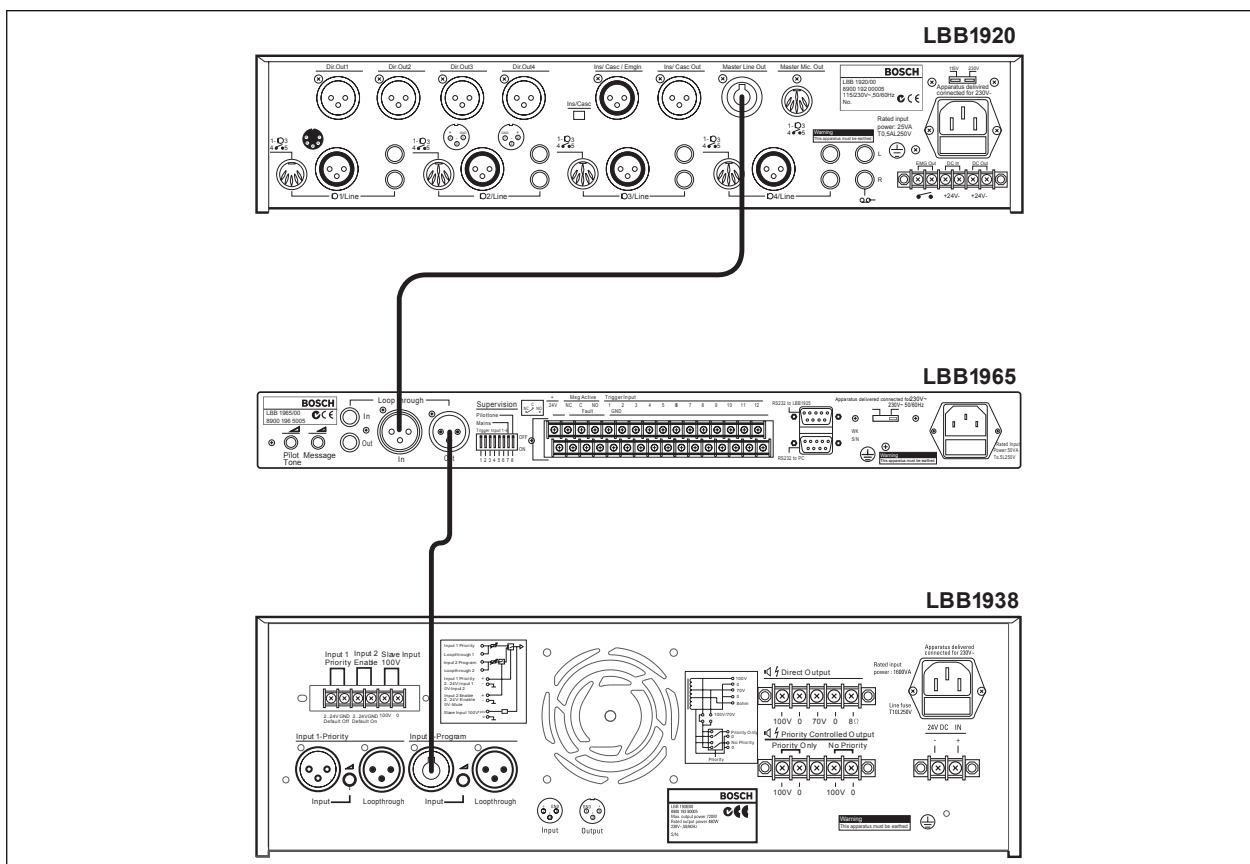


Рисунок 3.3

Можно подсоединять менеджер сообщений LBB1965 между микширующим предварительным усилителем и усилителем мощности. Когда менеджер сообщений не активен, микширующий предварительный усилитель соединяется с усилителем мощности. Однако, когда менеджер сообщений становится активным, это проходное подсоединение прерывается, и менеджер сообщений переключается на усилитель мощности.

На рисунке 3.3 показан пример данной конфигурации, в котором микширующий предварительный усилитель Plena LBB1920 используется с усилителем мощности LBB1938 Plena. Это высокоприоритетное применение, так как менеджер сообщений имеет абсолютный приоритет.

3.4 Подсоединение триггерного входа

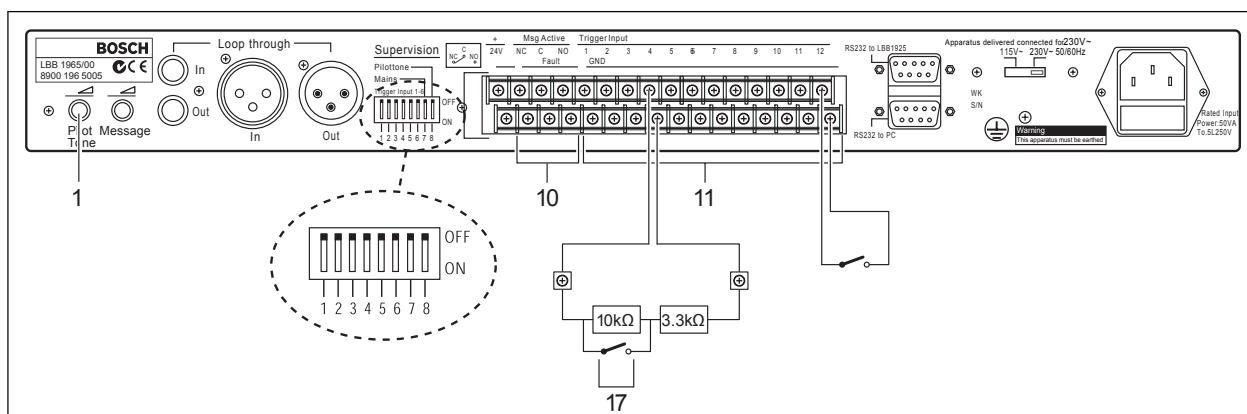


Рисунок 3.4

Последовательности сообщений или объявлений запускаются замыкающими контактами (17). Эти замыкающие контакты подсоединены к винтовым клеммам триггерного входа (11). Соединения первых шести контактов триггерного входа (с 1 по 6) можно контролировать с помощью двухпорогового компаратора. Для нормального режима работы этих входов необходимо обеспечить постоянное последовательное подсоединение двух резисторов 10 кОм и 3,3 кОм к дальнему концу кабеля, связанного с каждым триггерным входом. Включение происходит путем короткого замыкания 10 кОм резистора, как показано на рисунке 3.4.

Разомкнутые или накоротко замкнутые кабели, подсоединенные к такому входу, приводят к возникновению ситуации неисправности, которая обнаруживается двухпороговым компаратором.

Загорится светодиодный индикатор неисправности на передней панели, и внутреннее реле неисправности будет обесточено, что вызовет изменение положения контактов на винтовых клеммах (10) на задней панели.

При помощи DIP-переключателей с 1 по 6 на задней панели устройства контроль каждого индивидуального триггерного входа (1-6) может быть включен ("ON") или выключен ("OFF"). Когда контроль выключен, эти входы работают так же как и входы с 7 по 12.

При помощи DIP-переключателя # 7 можно активизировать проверку отказа сетевого питания. Когда она активизирована ("ON"), при отказе сетевого питания на передней панели загорится светодиодный индикатор неисправности, хотя устройство может продолжать работать от батареи 24 В постоянного тока. Когда проверка выключена ("OFF"), переключение между питанием от сети и батареей будет автоматическим и не будет заметно.

3.5 Подсоединение сетевого электропитания

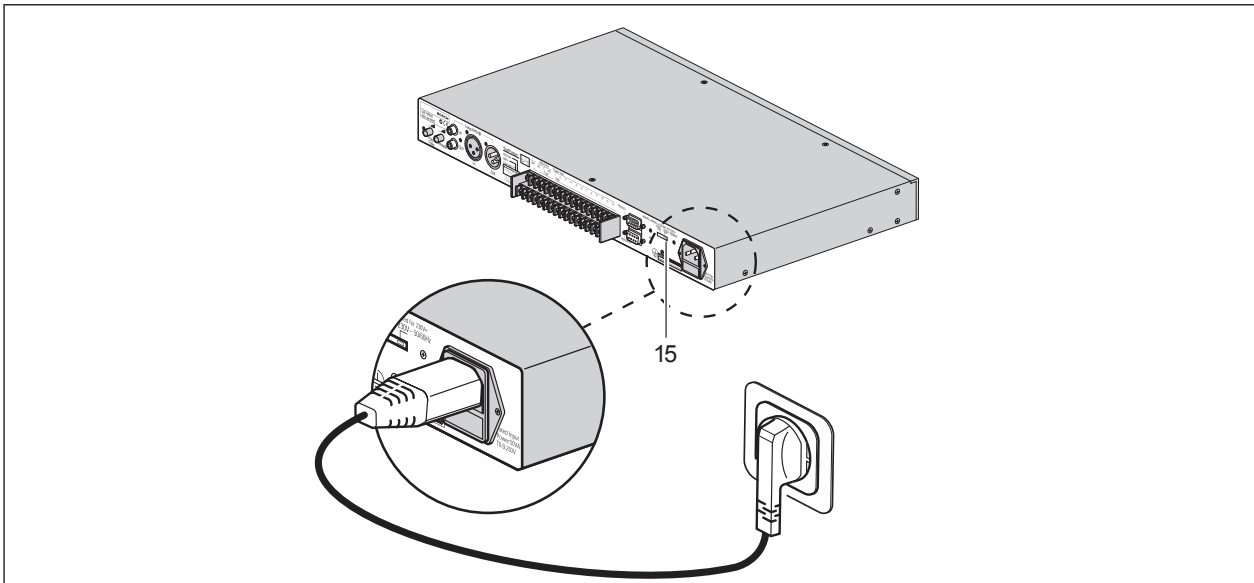


Рисунок 3.5

Используйте поставляемый сетевой шнур, чтобы подсоединить систему к сети электропитания.



Примечание

Если необходимо установить переключатель сетевого напряжения в нужное напряжение, используйте острый предмет, например маленькую отвертку.

4 Работа устройства

4.1 Загрузка

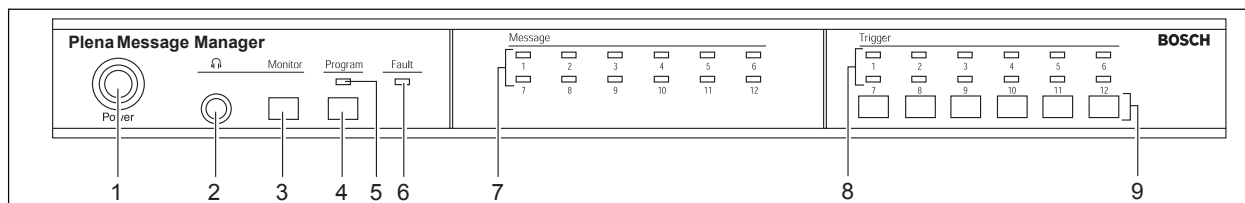


Рисунок 4.1

Чтобы загрузить сообщения и сконфигурировать последовательность сообщений, необходимо использовать персональный компьютер, соответствующий следующим минимальным требованиям:

- процессор Pentium с тактовой частотой 100 МГц или выше
- операционная система: Windows 95® или выше
- привод CD-ROM

Чтобы подготовить и записать сообщения можно использовать стандартную операционную систему Windows®, но также можно купить сообщения в студии. Все сообщения должны храниться в персональном компьютере в виде wav-файлов. Могут быть использованы только монофонические wav-файлы с частотами дискретизации 24, 22.050, 16, 12, 11.025 и 8 кГц и длиной слова 16 бит. Частота дискретизации для каждого отдельного сообщения может быть различна. См. §1.2.

Для создания сообщений или последовательностей сообщений используйте программное обеспечение на CD-ROM, поставляемом с устройством. Чтобы установить это программное обеспечение, действуйте следующим образом:

- Закройте все открытые приложения.
- Вставьте CD-ROM в привод.
- В случае, если программа Setup не запускается автоматически, перейдите к следующему шагу, или же выполняйте инструкции на экране.
- Выберите Run из меню Start.
- Введите "d:\setup" (где "d" — дисковод CD-ROM).
- Выполните щелчок на ОК или нажмите Enter.
- Выполняйте инструкции, приведенные на экране.

При установке действуйте следующим образом:

- Запустите программу. Появится экран, подобный следующему.

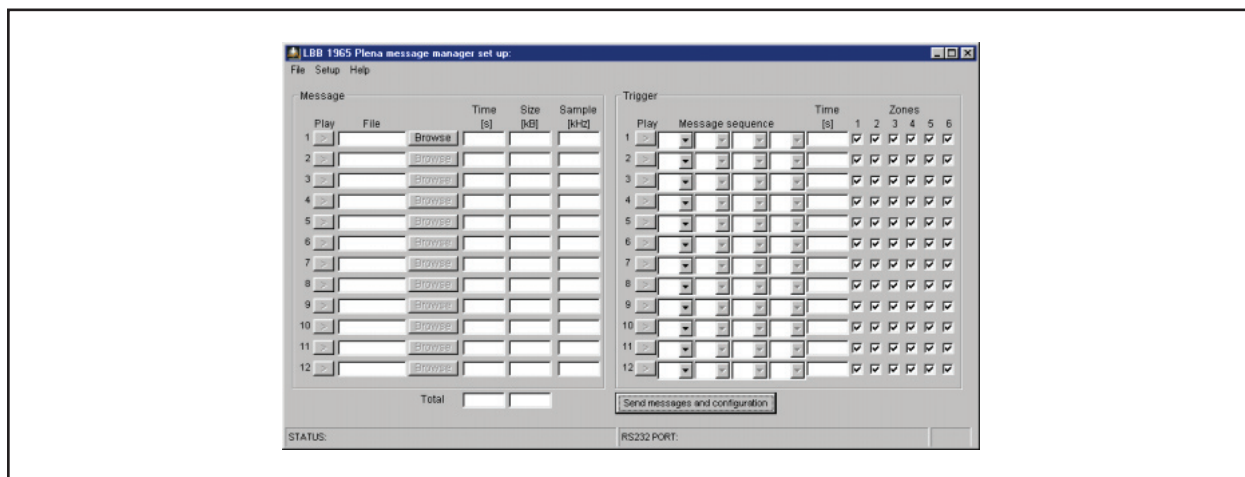


Рисунок 4.2

- В левой части экрана можно ввести сообщения (максимум 12). Действуйте следующим образом:
 - Поместите курсор в поле файла сообщения # 1.
 - Введите имя и местоположение файла сообщения (или используйте поле *Browse*, чтобы перейти к папке, где хранится сообщение).
 - Продолжайте таким же образом для всех необходимых сообщений. Поля *Time*, *Size* и *Sample* (частоты дискретизации) будут заполнены автоматически. Во время этого процесса программное обеспечение контролирует необходимый и общий доступный объем памяти.
- В правой части экрана можно назначить последовательность сообщений каждому триггерному входу. Действуйте следующим образом:
 - Щелкните по кнопке [▼] первого поля. Появится выпадающее меню со всеми номерами сообщений, которые были введены прежде.
 - Выберите одно из сообщений.
 - Выберите следующее сообщение, используя кнопку [▼] справа от первого поля. Таким образом можно выбрать до четырех сообщений, создавая последовательность сообщений. Суммарное время (в сек) для этой последовательности сообщений будет отображено в поле *Time*.
 - Если необходимо, щелкните по соответствующим ячейкам *Zone*, чтобы активизировать соответствующую зону(ы). Эта опция представляет интерес только тогда, когда менеджер сообщений подсоединен к предварительному усилителю системы LBB1925.
 - Продолжайте таким же образом для других последовательностей сообщений.
 - Щелкая по кнопке *Play* в левом экране *Message* и правом экране *Trigger*, можно прослушать запрограммированные сообщения или последовательности сообщений через громкоговорители персонального компьютера. Щелкните по ним снова, чтобы остановить это действие.

Строка меню в верхней части экрана предоставляет доступ к меню *File*, *Setup* и *Help*. При выборе *File* появляется выпадающее меню со следующими опциями:

- *Open*: открывает диалоговое окно для выбора файла конфигурации
- *Save*: сохраняет файл конфигурации; для этой цели рекомендуется создать отдельную папку
- *Save as*: открывает диалоговое окно, чтобы сохранить текущий файл конфигурации
- *Save as text file*: открывает Notepad для сохранения файла конфигурации в виде файла .txt или для печати; для оптимального выравнивания рекомендуется выбрать шрифт Arial
- *Exit*: закрывает программу

При выборе *Setup* появляется выпадающее меню с опциями:

- Выберите последовательный порт RS232 на персональном компьютере. Выберите язык на экране.

При выборе *Help* Вы может выбрать *About Plena*, чтобы отобразить номер версии программы.

- Подсоедините поставляемый кабель RS232 между персональным компьютером и менеджером сообщений. Используйте гнездо разъема RS232 на задней панели устройства.
- Используйте кнопку выбора *Com port* (в выпадающем меню в поле *Setup*) чтобы выбрать Com port 1 или 2 персонального компьютера.
- Щелкните по кнопке *Send messages and configuration*, чтобы передать файл менеджеру сооб-

Строка текущего состояния в нижней части экрана содержит три поля:

- Поле *STATUS* показывает процесс выполнения процесса передачи.
- Поле *RS232 PORT* показывает данные RS232 во время передачи.
- Крайнее правое поле строки текущего состояния показывает реальное время загрузки.

На поставляемом CD-ROM записана копия программы **R8brain** (r8brain.exe, доступна в качестве свободно распространяемых программных средств на Web-сайте www.voxenga.com).

С помощью этой программы может быть изменена частота дискретизации wav-файлов, если это необходимо. Рекомендует использовать наименьшую частоту дискретизации, которая не ухудшает качество звука.

Действуйте следующим образом:

- Запустите программу **r8brain.exe**.
- Найдите .wav файл, который должен быть изменен.
- Перейдите к папке, в которую должен быть помещен измененный файл.
- Если необходимо, измените имя файла сообщения в меню *Browse*.
- Введите выходную частота дискретизации в соответствующем поле или щелкните по выходной частоте дискретизации в выпадающем меню (частот выборки, подобных 12 кГц, нет в списке, но их можно вводить с клавиатуры).
- Выберите *16-bit для Output bit depth* и *High* или *Very High* для *Conversion quality*.
- Щелкните по *Perform r8brain*. Индикатор выполнения показывает процесс выполнения преобразования.
- Чтобы преобразовать стерео .wav файлы в моно используйте программу **Sound Recorder**, которая входит в комплект Windows®. Обычно эту программу можно найти через *Start > Programs > Accessories > Entertainment > Sound Recorder*.

4.2 Воспроизведение сообщений

Когда объявление запускается контактом триггера, загорится соответствующий светодиодный индикатор триггера (8). Обеспечиваются режимы запуска и повторения. После нажатия кнопки Trigger объявление воспроизводится полностью. Если после завершения объявления кнопка Trigger по-прежнему остается нажатой, это объявление будет повторяться до тех пор, пока кнопка Trigger не будет отпущена. После чего объявление будет завершено и остановлено. Внутри объявления нет возможности многократного повторения отдельных сообщений. Однако одно и то же сообщение может быть запрограммировано в последовательности более одного раза (максимум 4). Триггерные входы имеют последовательный приоритет, то есть вход 1 имеет приоритет выше, чем триггерный вход 2, 2 выше, чем 3, и т.д.

Когда объявление отменяется объявлением с более высоким приоритетом, погаснет первый светодиодный индикатор, и загорится новый светодиод. Триггера с более низким приоритетом будут игнорироваться.

Светодиод транслируемого сообщения мигает (2 Гц). Если текущее объявление прервано вызовом с более высоким приоритетом от подсоединенного предварительного усилителя системы через RS232, светодиод прекратит мигать и загорится непрерывно.

На передней панели устройства находятся шесть кнопок (9) фактически параллельные с триггерными входами с 7 по 12 для активизации объявлений с 7 по 12.

Если устройство подсоединено к LBB1925 через RS232, триггерные входы с 1 по 6 будут обработаны с приоритетом, равным высокоприоритетной установке подсоединенной вызывной станции LBB1946. Триггерные входы с 7 по 12 обрабатываются с приоритетом, равным низкоприоритетной установке подсоединенной вызывной станции LBB1946.

Этот уровень приоритета влияет только на приоритет объявлений, по сравнению с другими источниками, подсоединенными к предварительному усилителю системы, например вызывными станциями. Он не влияет на приоритет между триггерными входами менеджера сообщений, который является последовательным.

Если повторяющееся объявление прервано объявлением с более высоким приоритетом через

4.3 Мониторинг

Менеджер сообщений имеет 6,3 мм гнездо выхода на наушники (2) с нефиксируемой кнопкой контроля (3). Когда устройство неактивно, есть возможность выбрать сообщения для мониторинга. Обратите внимание, что контроль памяти (контрольная сумма) выключается во время мониторинга. Если во время мониторинга замкнется любой контакт триггерного входа для запуска объявления, процесс мониторинга немедленно будет отменен и возобновится обычный режим воспроизведения.

Чтобы выбрать сообщения для мониторинга, нажмите нефиксируемую кнопку контроля. Одинарное нажатие запустит сообщение #1. Если кнопка остается нажатой, сообщение #2 будет воспроизведено автоматически после завершения сообщения #1, #3 после #2 и т.д. до и включая последнее доступное сообщение. Затем мониторинг останавливается.

Если во время воспроизведения сообщения многократно нажимается кнопка контроля, следующее сообщение начинается без окончания предыдущего. Во время этого процесса мониторинга мигают соответствующие светодиодные индикаторы сообщения. Сообщения, запущенные вручную или при помощи контактов триггера, можно также слышать в контрольных наушниках монитора. Регулировка уровня громкости при контроле сообщений отсутствует.

4.4 Контроль

В соответствии с определяющими стандартами для систем аварийного оповещения, подобными IEC 60849, следующие характеристики менеджера сообщений контролируются или могут контролироваться:

- Содержимое памяти сообщений. Микроконтроллер добавляет контрольную сумму к сообщениям. Этот контроль не требует никакого вмешательства пользователя. Если никакие сообщения не воспроизводятся, процессор будет считывать всю аудиопамять, чтобы автоматически и непрерывно сравнивать ее содержимое с контрольной суммой в течение 100 сек цикла.
- Доступность любого сообщения в аудиопамети.
- Наличие сетевого питания.
- Контакты триггеров и соответствующая проводка триггерных входов с 1 по 6 (см. также §1.4).
- Сброс внутренних процессоров схемой самоконтроля. Процессоры имеют цепь самоконтроля для сброса процессора при остановке программы или отклонении ее от номинального процесса выполнения.
- Контроль ЦАП с использованием 1 Гц контрольного сигнала.
- Контроль аудиосоединений с использованием 20 кГц контрольного сигнала.

Если во время контроля будет обнаружена неисправность, загорится светодиодный индикатор неисправности (6), и внутреннее реле неисправности, которое обычно активизировано, когда подсоединен источник электропитания, и устройство ВКЛЮЧЕНО, будет переключено в обесточенное состояние.

На задней панели устройства имеются безпотенциальные контакты неисправности (SPDT) и безпотенциальные контакты реле активности сообщения.

4.5 Ручное редактирование сообщений

Кнопку режима программирования (4) можно использовать, чтобы вручную изменить последовательность сообщений триггерных входов с 7 по 12 и установку соответствующей зоны. Ручное редактирование невозможно для триггерных входов с 1 по 6; конфигурации этих входов должны быть переданы с персонального компьютера, чтобы избежать неправильной эксплуатации. Ручное редактирование триггерных входов выполняется следующим образом:

- Нажмите кнопку режима программирования (4) и держите ее нажатой в течение более 3 сек. Загорится светодиодный индикатор режима программирования (5), показывая, что менеджер сообщений находится в режиме программирования.

- Кратковременно нажмите одну из кнопок (9), например, #11. Будет мигать соответствующий светодиодный индикатор триггерного входа (8), и (верхние) светодиодные индикаторы триггерных входов с 1 по 6 покажут сохраненные зоны для кнопки #11. Светодиодные индикаторы сообщения (7) покажут только сообщения, связанные с кнопкой #11. Их место в последовательности не отображается.
- Используйте кнопки (9) для включения и выключения зон с 1 по 6, показывая, таким образом, выбор новой зоны.
- Кратковременно нажмите кнопку контроля (3), чтобы очистить текущую последовательность сообщений для выбранной кнопки (9). Еще одно нажатие кнопки монитора (3) вызовет мигание светодиодного индикатора сообщения #1; последующее нажатие вызывает мигание светодиодных индикаторов сообщения #2, 3, 4 и т.д. Если кнопку контроля нажимать в течение более 3 сек, мигавший светодиодный индикатор сообщения выбирается в качестве первого сообщения новой последовательности для выбранной кнопки (9). Таким образом в случайном порядке может быть выбрано до четырех сообщений, в качестве части этого объявления.ю. После четырех сообщений сообщения больше не будут приниматься.
- Снова нажимайте кнопку режима программирования (4) в течение более 3 сек, чтобы ввести новые конфигурационные данные и выйти из режима программирования.
- Повторите приведенную выше процедуру для любой из других кнопок (9).
- Если во время процесса этого ручного редактирования активизируется триггерный вход, устройство выйдет из режима программирования, и будет начата трансляция необходимого объявления.
- Если в режиме программирования в течение приблизительно 25 сек не будет нажата никакая кнопка, устройство автоматически возобновит нормальный режим работы, не сохраняя новые конфигурационные данные.

5 Технические данные

5.1 Электрические параметры

Сетевое напряжение	230/115 В переменного тока, $\pm 10\%$, 50/60 Гц
Макс. потребляемая мощность сети питания	50 ВА
Максимальный пусковой ток сети питания	3 А @ 230 Vac / 6А @ 115 Vac
Напряжение батареи	24 В постоянного тока, $+20\%/-10\%$
Максимальный ток батареи	1 А

5.2 Сообщения

Формат данных	wav-файл, 16-разрядный PCM, моно
Поддерживаемые частоты дискретизации (fs)	24 кГц, 22.050 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11.025 кГц, 8 кГц
Частотная характеристика	
@ fs = 24 кГц	100 Hz - 11 кГц (+1/-3 дБ)
@ fs = 22.050 кГц	100 Hz - 10 кГц (+1/-3 дБ)
@ fs = 16кГц	100Hz - 7.3кГц (+1/-3дБ)
@ fs = 12кГц	100Hz - 5.5кГц (+1/-3дБ)
@ fs = 11.025 кГц	100 Hz - 5 кГц (+1/-3 дБ)
@ fs = 8кГц	100Hz - 3.6кГц (+1/-3дБ)
Искажение	< 0.1% @ 1 кГц
Отношение сигнал-шум (плоская характеристика при макс. громкости)	> 80 дБ
Объем памяти	8.38 MByte EEPROM
Время записи/ воспроизведения	500 Сек @ fs = 8 кГц – 167 Сек @ fs = 24 кГц
Максимальное число сообщений	12
Контроль EEPROM	Непрерывная проверка контрольной суммы
Контроль ЦАП	1 Гц контрольный сигнал
Время хранения данных	> 10 лет

5.3 Входы

Проходной аудиовход 1 (3-контактный XLR, симметричный)

Чувствительность	1 В
Сопротивление	20 кОм
Коэффициент ослабления синфазного сигнала	>25 дБ (50 Гц - 20 кГц)

Проходной аудиовход 2 (RCA, несимметричный)

Чувствительность	1 В
Сопротивление	20 кОм

5.4 Выходы

Контролируемый контрольный сигнал	20 кГц, $\pm 10\%$, регулируемый уровень
-----------------------------------	---

Линейный выход 1 (3-контактный XLR, симметричный)

Номинальный уровень	1 В, регулируемый
Сопротивление	< 100 Ом

Линейный выход 2 (RCA, несимметричный)

Номинальный уровень	1 В, регулируемый
Сопротивление	< 100 Ом

5.5 Органы управления

Триггерные входы (под винт)

Активизация
Контроль
Метод контроля

Замыкание контактов
На триггерных входах 1-6, по выбору
Проверка сопротивления шлейфа

Управляющие выходы (под винт)

Реле активности сообщения
Реле неисправности

100 В, 2 А (без напряжения, SPDT)
100 В, 2 А (без напряжения, SPDT)

RS232 (9-контактный D-sub)

Между ПК и LBB1965/00
Между LBB1965/00 и LBB1925/10

115 Кб/сек, N, 8, 1, 0 (загрузка)
19.2 Кб/сек, N, 8, 1, 0 (контроль зоны)

5.6 Внешние условия

Интервал рабочих температур
Интервал температур хранения
Относительная влажность

от -10 до +55°C
от -40 до +70°C
< 95%

Более подробная информация приводится на
WEB-сайте www.boschsecuritysystems.com

© Bosch Security Systems B.V.

Данные подлежат изменению без уведомления

2003-09 | 9922 141 50502ru

BOSCH